

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 112/11)

Támogatás száma: XA 253/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Občina Ljutomer

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Ljutomer 2007–2013

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči in izvajanju drugih ukrepov razvoja podeželja v občini Ljutomer

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 59 898 EUR

2008: 55 616 EUR

2009: 56 344 EUR

2010: 57 080 EUR

2011: 57 825 EUR

2012: 58 579 EUR

2013: 59 342 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. *Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:*

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 50 %-a, egyéb területeken a beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 40 %-a.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, a művelés alatt álló területek javítása, valamint a legelők fenntartása.

2. *A hagyományos tájkép és épületek megőrzéséhez nyújtott támogatás:*

- a termelési célt szolgáló eszközök (gazdasági épületek) kulturális örökség jellegének megőrzését célzó beruházások esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a, kedvezőtlen helyzetű területeken legfeljebb 75 %-a, feltéve, hogy a befektetés következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- a gazdaságokban található, nem termelési célt szolgáló, kulturális örökség jellegű eszközök (régészeti vagy történelmi jelentőségű objektumok) megőrzését célzó beruházások esetében a költségek akár 100 %-a,

- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. *Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:*

- a mezőgazdasági termeléshez kapcsolódóan a folyó évben kifizetett biztosítási díjak társfinanszírozásáról szóló szlovén kormányrendelet értelmében a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek (beleértve a biztosítási ügyletek adóterheit is) legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

4. *Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:*

- a jogi és adminisztratív jellegű támogatható költségek akár 100 %-a, beleértve a felmérések költségeit.

5. *Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:*

- a költségek akár 100 %-a a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

A végrehajtás időpontja: 2007. szeptember (vagy az önkormányzati rendelet hatálybalépésének időpontja)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei:

A Ljutomer település közigazgatási területén állami támogatás nyújtásáról és egyéb vidékfejlesztési intézkedések végrehajtásáról szóló önkormányzati rendelet tervezetének II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Az érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Ljutomer
Vrazova ulica 1
SLO-9240 Ljutomer

Internetcím:

http://www.obcinaljutomer.si/obvestila_slika.php?upload_id=237

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Darja HRGA
megbízott önkormányzati vezető

Támogatás száma: XA 254/07

Tagállam: Lettország

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Atbalsta shēma „Atbalsts ciltsdarbam”

Jogalap: Ministru kabineta 2007. gada 23. janvāra noteikumi Nr. 78 „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2007. gadā un tā piešķiršanas kārtību” 2. pielikums

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

A támogatási program tervezett éves költségvetése 9 910 000 LVL

A támogatás maximális intenzitása:

Az 1857/2006/EK rendelet 16. cikke alapján:

1. a törzskönyv létrehozásával és vezetésével kapcsolatos igazgatási költségek esetében legfeljebb 100 %;
2. harmadik fél által vagy nevében az állatállomány genetikai minőségének vagy termelékenységének megállapítása érdekében elvégzett vizsgálatok esetében legfeljebb 70 %, de nem nyújtható támogatás az állatállomány tulajdonosa által elvégzett ellenőrzésekre és a tej minőségének rendszeres ellenőrzésére;
3. az egyes mezőgazdasági üzemek szintjén bevezetett innovatív állattenyésztési technikák és eljárások esetében legfeljebb 40 % (2011. december 31-ig), de nem nyújtható támogatás a mesterséges megtermékenyítéssel kapcsolatos költségekre;
4. az elhullott állomány eltávolítása esetében legfeljebb 100 %, tetemek megsemmisítése esetében legfeljebb 75 %.

Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke alapján:

vállalkozások közötti tapasztalatcserét célzó fórumok, valamint versenyek, kiállítások és vásárok szervezése és az ezeken való részvétel tekintetében 100 %

A végrehajtás időpontja: 2008. január 1-je

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:

2013. december 31-ig.

2011. december 31-ig az egyes mezőgazdasági üzemek szintjén bevezetett, nem a mesterséges megtermékenyítéssel kapcsolatos innovatív állattenyésztési technikák és eljárások támogatása esetében

A támogatás célja:

A kis- és középvállalkozásoknak nyújtott támogatás céljai a következők:

- ösztönözni a tenyésztőket arra, hogy az utódkiválasztásos és egyéb kiválasztási programok keretében részt vegyenek a tenyészállomány értékelésében,
- növelni az állomány termelékenységét, javítani genetikai potenciálját, növelni a kiváló tenyészértékű tenyészvonalak számát,
- nyilvántartásokat felállítani az egyedek eredetéről és termelékenységéről, a közös informatikai hálózat felhasználásával javítani a tenyésztési tevékenységgel és a kiválasztási programokkal kapcsolatos szoftvereket,
- korszerűsíteni az állati eredetű termékek és a hús minőség-értékelési technológiáit,
- ösztönözni a tenyésztőket minőségi tenyészvonalakhoz tartozó egyedek tartására és e tenyészvonalak leszármazási tulajdonságainak javítására,
- tenyészegyedeket tartani, tenyészegyedek genetikai állományát megőrizni és javítani Lettországban,
- értékelni a tenyészegyedeket, kiállításokat és a munkavégző képességet mérő tesztek/versenyeket szervezni lovak számára.

A támogatási programra az 1857/2006/EK rendelet 15. és 16. cikke irányadó.

A támogatható költségek a következők:

1. a törzskönyvek létrehozásával és vezetésével kapcsolatos igazgatási költségek;
2. harmadik fél által vagy nevében az állatállomány genetikai minőségének vagy termelékenységének megállapítása érdekében elvégzett vizsgálatok költségei, kivéve az állatállomány tulajdonosa által elvégzett ellenőrzések és a rendszeres tejminőség-ellenőrzés költségeit;
3. az egyes mezőgazdasági üzemek szintjén bevezetett innovatív állattenyésztési technikák és eljárások költségei, kivéve a mesterséges megtermékenyítéssel kapcsolatos költségeket;
4. a vállalkozások közötti tapasztalatcserét célzó fórumok, valamint versenyek, kiállítások és vásárok szervezésével és az ezeken való részvétellel kapcsolatos költségek

Az érintett ágazat(ok):

Olyan állattenyésztési ágazatok, amelyekben a mezőgazdasági céllal tartott állatok genetikai minőségét és termelékenységét ágazati tenyésztési programok alapján határozzák meg

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Ministère de l'agriculture
Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Internetcím: www.zm.gov.lv

Támogatás száma: XA 318/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Kuzma

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Kuzma 2007–2013

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Kuzma

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 12 519 EUR

2008: 13 000 EUR

2009: 13 000 EUR

2010: 13 000 EUR

2011: 14 000 EUR

2012: 14 000 EUR

2013: 14 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a kedvezőtlen helyzetű térségekben történő beruházások esetében a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a, egyéb területek vonatkozásában pedig a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a; a beruházási hitelekhez nyújtott kamattámogatások esetében a kedvezőtlen helyzetű térségekben történő beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 50 %-a, egyéb területek vonatkozásában pedig a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a.

2. A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:

- a gazdaságokban található termelési eszközöknél a kulturális örökség részét képező jellegzetességek (a gazdaságban lévő épületek, magtárak, szénaszárító állványok, pajták, ólak, kaptárak stb.) megőrzésére irányuló beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 60 %-a, a kedvezőtlen helyzetű térségek esetében pedig a támogatható költségek legfeljebb 75 %-a; a gazdaságokban található, nem termelési célú régészeti vagy történelmi jellegzetességek megőrzésére irányuló beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 100 %-a; az épületek kulturális örökség jelle-

gének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásából adódó többletköltségek legfeljebb 100 %-a.

3. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak és egyéb, biztosítással kapcsolatos költségek állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás – a mezőgazdasági termelésre vonatkozó biztosítás díjainak idei évi társfinanszírozásáról szóló rendelettel összhangban – a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb legfeljebb 50 %-ára egészítheti ki.

4. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a jogi és adminisztratív jellegű támogatható költségek legfeljebb 100 %-a.

5. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- piackutatási tevékenységekkel, valamint terméktervezéssel és -kialakítással kapcsolatos költségek legfeljebb 100 %-a, ideértve a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések elismerése vagy a különleges tulajdonság tanúsítványa iránt a megfelelő közösségi rendeletekkel összhangban benyújtott kérelem elkészítéséhez nyújtott támogatást; a minőség-biztosítási rendszerek, nyomonkövethetőségi rendszerek, a hitelesség és a forgalmazási előírások tiszteletben tartását biztosító rendszerek és az elsődleges előállításra vonatkozó környezetvédelmi ellenőrző rendszerek bevezetési költségeinek legfeljebb 100 %-a.

6. Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:

- a költségek legfeljebb 100 %-a a következő esetekben: oktatás és szakképzés, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele

Végrehajtás időpontja:

2007. október (támogatás nyújtása csak az után lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:

2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei:

A Kuzma település közigazgatási területén állami támogatás nyújtásáról és egyéb vidékfejlesztési intézkedések végrehajtásáról szóló önkormányzati rendelet tervezetének II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Az elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházások,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,

- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Kuzma
Kuzma 60c
SLO-9263 Kuzma

Internetcím:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200793&dhid=91957>

Egyéb információk:

A Kuzma település közigazgatási területén a mezőgazdaság és a vidék fejlesztésére nyújtandó állami támogatásokról szóló önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Jožef ŠKALIČ
polgármester

Támogatás száma: XA 324/07

Tagállam: Spanyolország

Régió: Navarra

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Ayudas a la renovación del parque de tractores y cosechadoras automotrices de Navarra

Jogalap: Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente por la que se aprueban las ayudas a la renovación del parque de tractores y cosechadoras automotrices de Navarra

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: 200 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

A kedvezőtlen helyzetű térségekben a támogatható beruházások értékének 50 %-áig nyújtható támogatás.

Másutt a támogatás nagysága a támogatható beruházások értékének legfeljebb 40 %-a lehet.

Fiatal termelők esetében az előzőekben megjelölt intenzitásnál 10 százalékponttal nagyobb érték alkalmazandó, feltéve, hogy a fiatal termelő tevékenységének megkezdése után öt éven belül végrehajtja a beruházást

A végrehajtás időpontja: 2007. december 1-je

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2007. december 1-jétől 2013. december 31-ig

A támogatás célja:

1. A támogatás fő célja az elavult traktorok és betakarítógépek használatból való kivonása, ezáltal pedig az új technológiákat alkalmazó, hatékonyabb, adaptívabb, biztonságosabb új gépek beszerzésének ösztönzése.
2. Másodlagos célként az határozható meg, hogy a mezőgazdaság is kivegye a részét a fossziliztűelőanyag-felhasználás visszafogásából és a szennyezőanyag-kibocsátás csökkentéséből.

A támogatás az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkén alapul, amely a mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházásokra vonatkozik. Támogatható költségek: a rendelet 4. cikke (4) bekezdésének b) pontja szerint – gépek vásárlása

Az érintett ágazat(ok): Elsődleges mezőgazdasági ágazat

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Gobierno de Navarra
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona

Internetcím:

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO07065%20OF.pdf>

Egyéb információk:

Dirección General de Desarrollo Rural
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona
Tel. (34) 848 42 29 33
Email: izabalzv@cfnavarra.es
Gobierno de Navarra

Támogatás száma: XA 325/07

Tagállam: Olaszország

Régió: Regione Piemonte — Provincia di Novara

A támogatási program megnevezése:

Interventi per l'innovazione e l'ammodernamento delle piccole e medie imprese: PMI agricole attive nel settore della produzione primaria di prodotti agricoli

Jogalap:

Delibera della Giunta Camerale CCIAA Novara n. 64 del 17 settembre 2007 ai sensi del regolamento (CE) n. 1857/2006

A program keretében tervezett éves kiadás: 50 000 EUR

Maximális támogatási intenzitás:

A támogatható kiadások 20 %-a, de vállalkozásonként legfeljebb 10 000 EUR

A végrehajtás időpontja: A kérelmeket 2007. december 3. és 2007. december 31. között lehet benyújtani.

A kérelmek elbírálására 2007. december 31-től számítva 90 nap áll rendelkezésre

A támogatási program időtartama: A kiadásokra vonatkozó elszámolást 2008. október 31-től számítva 10 napon belül kell benyújtani.

A folyósításra 2008 folyamán kerül sor

A támogatás célja: Vállalkozások korszerűsítéséhez, gyártási és folyamatinnovációs beruházásokhoz, illetve környezeti szempontból fenntartható fejlesztésekhez kapcsolódó intézkedések elősegítése (a pályázati felhívás általános bevezető része és 2. cikke)

Támogatható költségek: Gépek és berendezések, valamint az ezek működtetéséhez szükséges szoftverek beszerzése, továbbá építési munkálatok (az 1857/2006/EK mentességi rendelet 4. cikke)

Érintett ágazatok:

Mezőgazdasági termékek elsődleges előállítása (valamennyi alkód támogatható)

A támogatást nyújtó hatóság:

Camera di Commercio di Novara
Via Avogadro, 4
I-28100 — Novara

Internetcím: www.no.camcom.it/contributi — Bando 0701 sez B

Egyéb információk:

Referente CCIAA Novara
Petrera Michela — Responsabile del Procedimento
Tel. (39) 0321 33 82 57
Fax. (39) 0321 33 83 33
e-mail servizi.impresa@no.camcom.it

Eljárásfelelős
Michela PETRERA
